



SuperFish®

- GB**
- Moving water brings your garden alive.
 - Create your own mini water world with plants and water fall.
 - Complete mini pond with hidden basin, hose, pump and bowl.

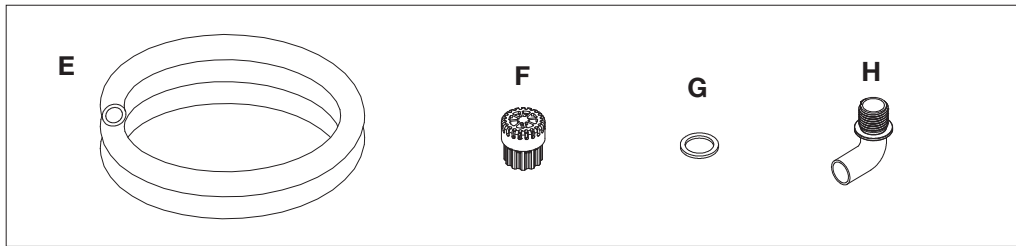
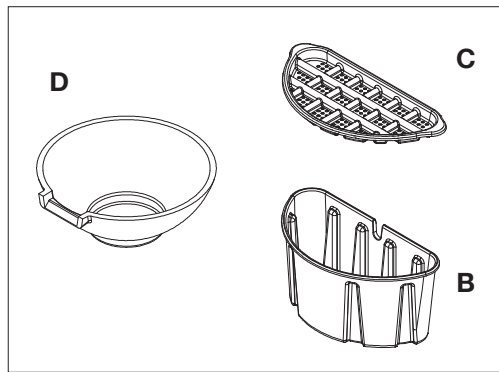
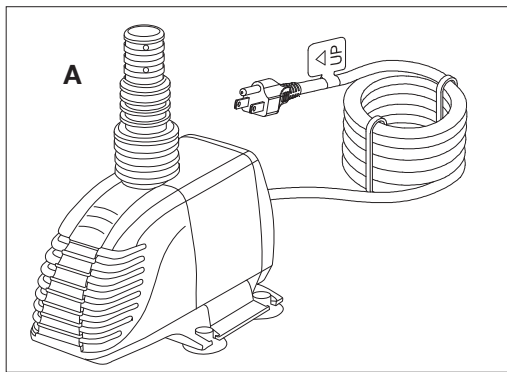
- D**
- Sich bewegendes Wasser bringt Leben in Ihren Garten
 - Kreieren Sie Ihre eigene Wasserwelt mit Pflanzen und Wasserfall.
 - Kompletieren Sie den Mini-Teich mit verstecktem Becken, Schlauch, Pumpe und Schale.

- F**
- L'eau en mouvement rend votre jardin vivant.
 - Créez votre petit monde aquatique avec des plantes et une lame d'eau.
 - Kit complet avec vasque, tuyau, réceptacle, pompe.

- NL**
- Bewegend water brengt leven in uw tuin.
 - Creëer uw eigen mini waterwereld met planten en waterval.
 - Complete mini vijver met verborgen waterbassin, slang, pomp en bowl.

Manual

Mini Waterfall Pond



PACKAGE CONTENTS

GB

Part	Description	Quantity
A	Pump	1
B	Reservoir	1
C	Lid	1
D	Waterfall basin	1
E	20mm hose (75 cm long)	1
F	Check valve	1
G	Gasket	1
H	Inlet	1

PACKAGE CONTENTS

F

Part	Description	Quantity
A	Pump	1
B	Reservoir	1
C	Lid	1
D	Waterfall basin	1
E	20mm hose (75 cm long)	1
F	Check valve	1
G	Gasket	1
H	Inlet	1

PACKAGE CONTENTS

D

Part	Description	Quantity
A	Pump	1
B	Reservoir	1
C	Lid	1
D	Waterfall basin	1
E	20mm hose (75 cm long)	1
F	Check valve	1
G	Gasket	1
H	Inlet	1

PAKKET INHOUD

NL

Deel	Beschrijving	Aantal
A	Pomp	1
B	Waterreservoir	1
C	Deksel	1
D	Watervalbak	1
E	20mm slang (75 cm lang)	1
F	Terugslagventiel	1
G	O ring	1
H	Slangtule	1

SAFETY:

1. Read manual carefully before use.
2. For the pond pump, before usage read the manual as supplied with pump.
3. Suitable for outdoor usage only.
4. Place the Mini Waterfall on a stable underground, make sure that in case of leakage or overflow water can flow freely into the garden and no damages will be done to the surrounding area. Watch carefully that water could not flow onto or into electrical equipments or connections.
5. All connections should be fixed properly, failure to do so can lead to an empty pond, damages to pump and the risk of the pond plants to dry out.
6. Always switch off the power supply to electrical equipments before carrying out any maintenance or repair work on your Mini Waterfall or pump to avoid danger of electric shocks.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Special care should be taken with the use of electrical equipment by or near children.

SICHERHEIT:

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.
2. Für die Teichpumpe, vor dem Gebrauch lesen das Handbuch als mit Pumpe geliefert
3. Die Mini-Wasserfall-Teich ist nur Geeignet für Außenbereich.
4. Stellen Sie den Mini-Teich auf einen stabilen Untergrund, stellen Sie sicher, dass im Falle einer Leckage oder Überlauf wasserfreien Garten kann in strömen und kann für die Umwelt einen Schaden auftreten. Schauen Sie genau hin, dass könnte oder in elektrischen Anlagen oder Verbindungen ohne Wasser fließen.
5. Jeder Anschluss sollte korrekt befestigt werden. Wenn sich Verbindungen lösen, kann Wasser entweichen, wodurch Ihr Teich ausläuft. Das kann Ihrer Pumpe oder dem Leben im Teich schaden.
6. Unterbrechen Sie immer die Stromzufuhr zu den elektrischen Geräten, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten an Ihrem Filter und Teich ausführen, um dem Stromschlagrisiko vorzubeugen.
7. Diese Geräte eignen sich nicht für eine Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, bzw. mit mangelnder Erfahrung bzw. Mangelndem Wissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Nutzung beaufsichtigt oder vorher im Umgang mit den Geräten unterrichtet. Wenn elektrische Geräte in der Nähe von Kindern betrieben werden, ist besondere Vorsicht geboten.

SÉCURITÉ:

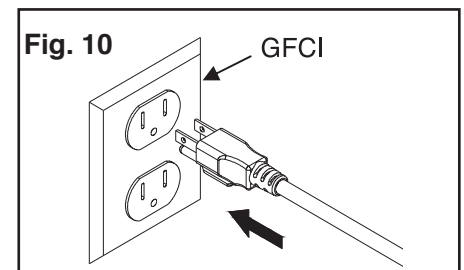
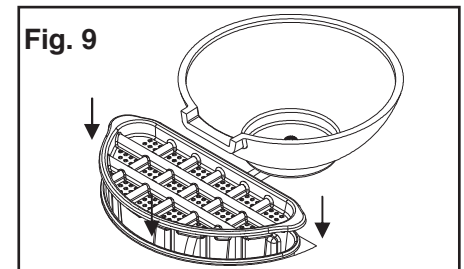
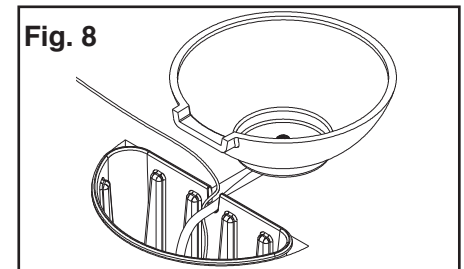
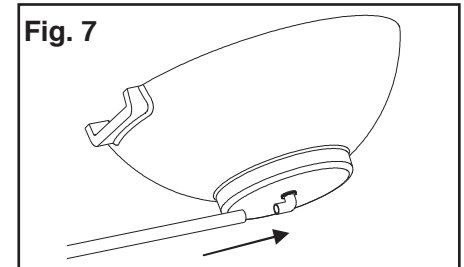
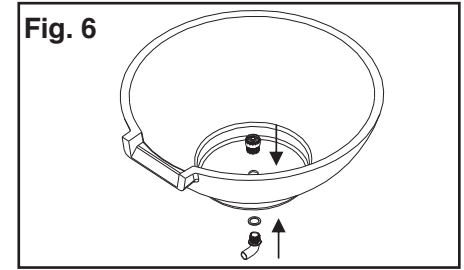
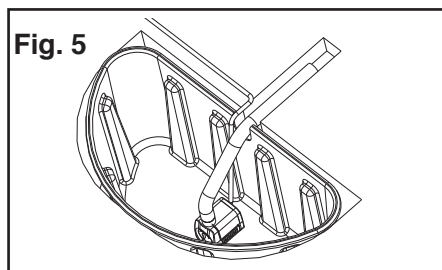
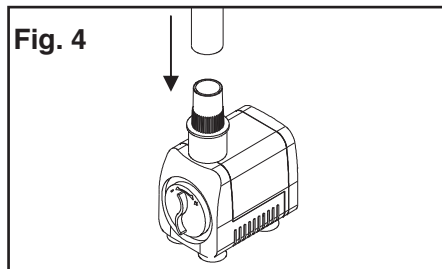
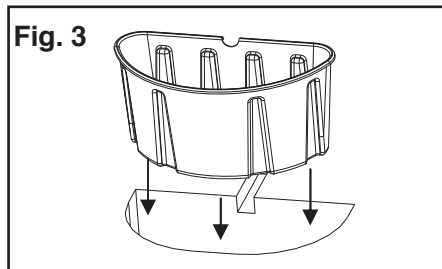
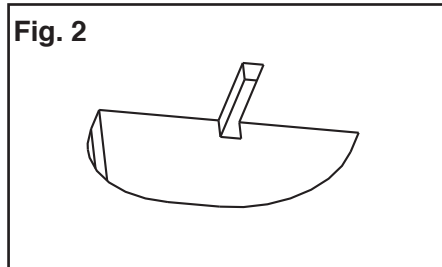
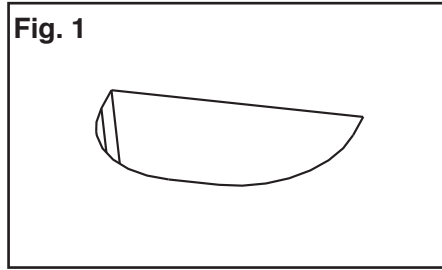
1. A lire attentivement avant l'emploi.
2. Pour la pompe de bassin, avant de lire le manuel d'utilisation, tel que fourni avec la pompe.
3. La Mini Bassin à lame d'eau est destinée exclusivement à une utilisation extérieure.
4. Place the Mini Waterfall on a stable underground, make sure that in case of leakage or overflow water can flow freely into the garden and no damages will be done to the surrounding area. Watch carefully that water could not flow onto or into electrical equipments or connections.
5. All connections should be fixed properly, failure to do so can lead to an empty pond, damages to pump and the risk of the pond plants to dry out.
6. Always switch off the power supply to electrical equipments before carrying out any maintenance or repair work on your Mini Waterfall or pump to avoid danger of electric shocks.
7. Ces appareils ne doivent pas être utilisés par les personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, sauf en cas de surveillance ou d'information par une personne responsable, lors de l'utilisation des appareils, afin d'assurer leur sécurité. Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation d'appareils électriques par ou près des enfants.

VEILIGHEID:

1. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat de filter in gebruik wordt genomen.
2. Voor de vijverpomp, voor gebruik eerst de meegeleverde gebruiksaanwijzing van de pomp lezen.
3. Alleen geschikt voor gebruik buitenshuis.
4. Plaats de Mini Waterfall op een stabiele ondergrond, zorg ervoor dat in geval van lekkage of overlopen water vrij de tuin in kan stromen en er geen schade kan ontstaan aan de omgeving. Kijk goed dat er geen water kon stromen op of in de elektrische apparatuur of aansluitingen.
5. Elke aansluiting moet goed worden vastgezet, loszittende of lekkende aansluitingen kunnen er voor zorgen dat uw vijver leegloopt. Verzuim kan leiden tot een lege vijver, schade aan de pomp en uitdrogen van de planten in de vijver.
6. Schakel altijd de stroom uit van uw vijverapparatuur bij onderhoud of reparatie aan uw vijver of pomp, om gevaar van elektrische schokken te voorkomen.
7. Deze apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze bij het gebruik van de apparaten onder toezicht staan van of ingelicht zijn door een verantwoordelijke persoon, zodat hun veiligheid zeker is gesteld. Houdt oplettend toezicht indien dit apparaat door of in nabijheid van kinderen wordt gebruikt.

INSTALLATION GUIDE

1. Dig a hole 62,5 cm long x 32,5 cm wide x 30 cm deep. Fig. 1
2. Dig a narrow trench for the tubing (approximately 25 cm long x 5 cm wide x 7,5 cm deep). Fig. 2
3. Place the reservoir inside the hole, make sure it is level. Fig. 3
4. Connect the tubing to the pump. Fig. 4
5. Place the pump inside the reservoir, route the hose and power cord through the notch in the reservoir. Fig. 5
6. Assemble the check valve, inlet and gasket. Make sure that the inlet adapter is pointed in the same direction as the spillway. If not, carefully turn the adapter. Fig. 6
7. Connect hose to the inlet on the bottom of the fountain. Fig. 7
8. Place the waterfall basin on the ground behind the reservoir. Position the waterfall so that the spillway is directly above the middle of the reservoir. Check to make sure the waterfall is level, front to back as well as left to right. Fig. 8
9. Fill the reservoir and waterfall basin with water then install the lid. Fig. 9
10. Connect the pump to a earthed wall socket. Check for leaks, then fill in the hole with soil. Now decorate with rocks and plants as desired. Fig. 10



INSTRUCTIONS DE BRANCHEMENT

1. Dig a hole 62,5 cm long x 32,5 cm wide x 30 cm deep. Fig. 1
2. Dig a narrow trench for the tubing (approximately 25 cm long x 5 cm wide x 7,5 cm deep). Fig. 2
3. Place the reservoir inside the hole, make sure it is level. Fig. 3
4. Connect the tubing to the pump. Fig. 4
5. Place the pump inside the reservoir, route the hose and power cord through the notch in the reservoir. Fig. 5
6. Assemble the check valve, inlet and gasket. Make sure that the inlet adapter is pointed in the same direction as the spillway. If not, carefully turn the adapter. Fig. 6
7. Connect hose to the inlet on the bottom of the fountain. Fig. 7
8. Place the waterfall basin on the ground behind the reservoir. Position the waterfall so that the spillway is directly above the middle of the reservoir. Check to make sure the waterfall is level, front to back as well as left to right. Fig. 8
9. Fill the reservoir and waterfall basin with water then install the lid. Fig. 9
10. Connect the pump to a earthed wall socket. Check for leaks, then fill in the hole with soil. Now decorate with rocks and plants as desired. Fig. 10

ANSCHLUSSANWEISUNG

1. Dig a hole 62,5 cm long x 32,5 cm wide x 30 cm deep. Fig. 1
2. Dig a narrow trench for the tubing (approximately 25 cm long x 5 cm wide x 7,5 cm deep). Fig. 2
3. Place the reservoir inside the hole, make sure it is level. Fig. 3
4. Connect the tubing to the pump. Fig. 4
5. Place the pump inside the reservoir, route the hose and power cord through the notch in the reservoir. Fig. 5
6. Assemble the check valve, inlet and gasket. Make sure that the inlet adapter is pointed in the same direction as the spillway. If not, carefully turn the adapter. Fig. 6
7. Connect hose to the inlet on the bottom of the fountain. Fig. 7
8. Place the waterfall basin on the ground behind the reservoir. Position the waterfall so that the spillway is directly above the middle of the reservoir. Check to make sure the waterfall is level, front to back as well as left to right. Fig. 8
9. Fill the reservoir and waterfall basin with water then install the lid. Fig. 9
10. Connect the pump to a earthed wall socket. Check for leaks, then fill in the hole with soil. Now decorate with rocks and plants as desired. Fig. 10

AANSLUITINSTRUCTIES

1. Graaf een gat 62,5 cm lang x 32,5 cm breed x 30 cm diep. Fig. 1
2. Graaf een smalle geul voor de slang en kabel (ongeveer 25 cm lang x 5 cm breed x 7,5 cm diep). Fig. 2
3. Plaats het reservoir in het gat, zorg ervoor dat deze waterpas staat. Fig. 3
4. Sluit de slang aan op de pomp. Fig. 4
5. Plaats de pomp in het reservoir, leid de slang en pomp snoer door de uitsparing in het reservoir. Fig. 5
6. Monteer de terugslagklep, inlaat en de O ring, zorg ervoor dat slangtule in dezelfde richting wijst als de overloop zo niet voorzichtig draaien. Fig. 6
7. Sluit de slang aan op de inlaat aan de onderkant van de watervalbak. fig. 7
8. Plaats de watervalbak op de grond achter het reservoir. Positioneer de bak met de overloop boven het midden van het waterreservoir. Zorg ervoor dat de watervalbak geheel waterpas staat. Fig. 8
9. Vul het reservoir en de watervalbak met water en installeer vervolgens de deksel. Fig. 9
10. Sluit de pomp aan op een geaard stopcontact, controleer op lekkage, vul nu het gat op met grond. Nu kunt u de mini waterval aankleden met planten en stenen geheel naar uw wens. Fig. 10

USER MANUAL

1. As soon as you start the Mini Waterfall operation it is important to fill up the water level in the water basin to ensure the pump will not run dry.
2. Weekly, in warm periods daily check the water level in the basin and top up as needed.
3. Make sure the pump never runs dry as it get damaged, damaged by running dry is not covered under warranty.

Maintenance;

- 1 Clean the pump once a month, see also the pump manual.
- 2 Before the winter, stop and remove pump, clean it and store in in a dry place. Make sure you empty the bowl and basin before it start freezing to prevent damage.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Sobald Sie den Mini-Wasserfall zu starten, ist es wichtig zu füllen der Wasserstand im Wasserbecken die Pumpe sicher, nicht trocken läuft.
2. Wöchentlich, in Warmzeiten tägliche Kontrolle des Wasserstandes im Becken und nachfüllen, wie gebraucht.
3. Sicherstellen, dass die Pumpe nie trocken läuft, wie es beschädigt, beschädigt durch Trockenlauf ist nicht von der Garantie abgedeckt.

Wartung;

1. Reinigen Sie die Pumpe einmal im Monat sie auch die Pumpe Gebrauchsanweisung
2. Vor dem Winter, zu stoppen und entfernen Sie die Pumpe, reinigen und lagern in einem trockenen Ort. Leeren Sie die Schale und Becken evor es beginnt Einfrieren zu vermeidbaren Schäden.

NOTICE D'UTILISATION

1. Dès que vous commencez l'opération de Mini Bassin à lame d'eau, il est important de remplir le niveau d'eau dans le bassin d'eau pour s'assurer que la pompe ne sera pas fonctionner à sec.
2. Weekly, dans les périodes chaudes vérifier quotidiennement le niveau d'eau dans le bassin et l'appoint si nécessaire.
3. Assurez-vous que la pompe ne tarit jamais car il s'abîme, endommagé par un fonctionnement à sec n'est pas couvert par la garantie.

Maintenance;

1. Nettoyer la pompe une fois par mois, vous pouvez aussi consulter la pompe manuelle.
2. Avant l'hiver, arrêter et retirer la pompe, nettoyer et stocker dans un endroit sec. Assurez-vous de vider le bol et le bassin avant qu'il ne commence à geler des dommages évitables.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Zodra u de Mini Waterval opstart is het belangrijk om het waterniveau in het waterbassin bij te vullen zodat de pomp nooit kan droogdraaien.
2. Wekelijks, in warme perioden dagelijks het waterpeil in het bassin controleren en bijvullen.
3. Voorkom te allen tijde droogdraaien van de pomp, deze kan anders beschadigen, schade door drooglopen is niet gedekt door de garantie.

Onderhoud;

- 1 Reinig de pomp een keer per maand, zie ook gebruiksaanwijzing van de pomp.
2. Vóór de winter de pomp stoppen, verwijderen, schoonmaken en op een droge plek opbergen. Voor vorstperiodes de minivijver en bassin leegmaken om zo schade door bevrozing te voorkomen

RECYCLE INFORMATION

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

INFORMATIONEN ZUM RECYCLING

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der/die Besitzer/in ein neues Gerät kaufen möchte, kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen. Nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Sammlung ist umweltfreundlich und trägt dazu bei, alte Materialien wieder nutzbar zu machen. Jede andere Vorgehensweise ist rechtswidrig.

INFORMATION SUR LE RECYCLAGE

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être puni par la loi.

RECYCLE INFORMATIE

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking tot dit product is strafbaar.



WARRANTY

This warranty is valid for 2 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

GARANTIE

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Bei Erhalt entscheiden wir, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des unsachgemäßen Einsatzes des Geräts. Bruchschäden an Teilen durch eigenes Verschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

NOTICE D'UTILISATION ET CERTIFICAT DE GARANTIE

2 ans de garantie d'usine sur les vices cachés. Seuls les appareils accompagnés d'un certi cat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse offi ciel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous détermi nons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

GARANTIE

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.

